



Название суры «Аль-Ахкаф» переводится на русский язык как «барханы, пески». Она была ниспослана Пророку Мухаммаду (с.г.в.) в Священной Мекке. Всего в ней содержится 35 аятов.

Начинается сура повествованием о самой Книге Аллаха. В частности, что она ниспослана Всевышним, и люди должны принять её как истину, а также уверовать в Единого Творца и всех до единого Его посланников, в наступление Судного дня.

В аятах идёт напоминание, какое наказание постигло народы, которые отрицали истину. Это должно стать уроком для всего человечества.

Далее говорится об уважительном [отношении к родителям](#). Верующим следует всегда быть благодарными им.

В аятах «Ахкаф» повествуется также, что сонмы джинов, прислушавшись к Корану, поняли, что Книга подтверждает имевшие место в истории прежние Писания, которые были ниспосланы Божьим посланникам, пришедшим до Пророка Мухаммада (с.г.в.). Джинны поняли и то, что Священная Книга призывает к истинному, правильному пути.

Завершается сура «Пески» назиданием Мухаммаду (с.г.в.) терпеть все испытания на своём пути. Примером для подражания выступают прежние посланники, которые были сильны духом и не сломились перед страданиями.

**Текст суры «Аль-Ахкаф»
на арабском, транскрипция и перевод на русский язык**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Бисмилляхир-Рахманир-Рахиим

Во имя Аллаха Милостивого и Милосердного!

46:1

حم

Ха-Мим

Ха. Мим.

46:2

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

Танзилул-Китаби мина-ЛЛахил-'азизил-Хакиим

Писание ниспослано от Аллаха Могущественного, Знающего.

46:3

مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنزِلُوا مُّعْرِضُونَ

Ма халакнас-самауати уал-арда уа ма байнахума илла бил-хакки уа ажалим-мусамма; уаллазина кафару 'амма унзиру му'-ридун

Мы сотворили небеса, землю и то, что между ними, во истине и на определенный срок. Но те, которые не веруют, отворачиваются от того, от чего их предупреждают.

46:4

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ بَيْتٌ فِي السَّمَاوَاتِ إِنَّهُمْ يُكْتَبُ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَتَارَهِ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

Кул ара-айтум-ма тад-'уна мин-дуни-ЛЛахи аруни ма-за халаку минал-арды ам лахум ширкун-фис-сама-уат? Итунн би-Китабим-минкабли хаза ау асаратим-мин 'илмин ин-кунтум-садикин

Скажи: «Видели ли вы тех, к кому взываете помимо Аллаха? Покажите мне, какую часть земли они сотворили? Или же они являются совладельцами небес? Принесите мне Писание, предшествовавшее этому, или хоть какой след знания, если вы говорите правду».

46:5

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَن لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ

Уа ман адаллу миммай-йад-'у мин-дуни-ЛЛахи мал-ла йастажибу лаху ила йаумил-Кийамати уа хум 'ан ду-'а-ихим гафилун

Кто же находится в большем заблуждении, чем те, которые взывают вместо Аллаха к тем, которые не ответят им до Дня воскресения и которые не ведают об их зове?!

46:6

وَإِذَا حُجِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ

Уа иза хуширан-насу кану лахум а'-да-ау-уа кану би-'ибадатихим кафирин

А когда люди будут собраны, они станут их врагами и будут отвергать их поклонение.

46:7

وَإِذَا نُنَادَى عَلَيْهِمْ أٰبَاتُهُمْ يُنَادُوا الْقَوْلَ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا يَسْحَرُونَ

Уа иза тутла 'алай-хим Айатуна Байиннати калаллазина кафару лил-Хакки ламма жа-ахум хаза сихрум-мубин

Когда им читаются Наши ясные аяты, то те, которые не уверовали в истину, когда она явилась к ним, говорят: «Это – очевидное колдовство».

46:8

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا نَّبِيًّا وَنُبِّئْتُمْ بِهِ وَالْعَفْوَ الرَّحِيمِ

Ам йакулунаф-тарах? Кул иниф-тарайтуху фала там-ликуна ли мина-ЛЛахи шай-а. Хуу а'-ламу бима туфи-дуна фик! Кафа бихи Шахидам-байни уа байнакум! Уа Хууал-Гафурур-Рахим

Или же они говорят: «Он измыслил его». Скажи: «Если я измыслил его, то вы несколько не защитите меня от Аллаха. Ему лучше знать о том, о чем вы разглаговствуете. Довольно того, что Он является Свидетелем между мною и вами. Он - Прощающий, Милосердный».

46:9

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مَنْ أُرْسِلُ وَمَا أُدْرِي مَا يَفْعَلُ بِي وَلَا يَكُمُ إِلَهٌ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

Кул ма кунту бид-'ам-минар-русули уа ма адри ма йуф-'алу би уа ла бикум. Ин аттаби-'у илла ма йу-ха илаййа уа ма ана илла Назирум-мубин

Скажи: «Я не являюсь первым из посланников и не знаю, что произойдет со мной и с вами. Я следую только тому, что внушается мне в откровении. Я – всего лишь разъясняющий и предупреждающий увещатель».

46:10

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ نَّبِيِّ إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ قَامَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنْ إِلَهٌ إِلَّا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

Кул ара-айтум ин-кан мин 'инди-ЛЛахи уа кафартум-бихи уа шахида шахидум-мим-Бани-Исра-ила 'ала мислихи фа-амана уастакбар-тум? Инна-ЛЛаха ла йахдил-каумаз-залимин

Скажи: «Как вы думаете, что будет с вами, если он ниспослан от Аллаха, а вы не уверовали в него? Свидетель из числа сынов Исраила (Израиля) засвидетельствовал о том, что было подобно ему, и уверовал в него, а вы возгордились. Воистину, Аллах не наставляет на прямой путь беззаконников!»

46:11

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ

Уа калаллазина кафару лиллазина аману лау кан хай-рам-ма сабакуна илайх! Уа из лам йахтаду бихи фаса-йакулуна хаза ифкун-кадим

Неверующие сказали верующим: «Если бы это было благом, то они не опередили бы нас в этом». Они не стали руководствоваться им, и поэтому они скажут: «Это – старое измышление».

46:12

وَمِن قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانِآ عَرَبِيًّا لِّبَيِّنَاتٍ لِّلَّذِينَ طَلَّمُوا وَيُنشَرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ

Уа мин-каблихи Китабу Муса имамау-уа рахма; уа хаза Китабум-мусаддикул-лисанан ‘арабиййал-ли-йунзираллазина заламу, уа Бушра лил-Мухсинин

До него было Писание Мусы (Моисея), которое было руководством и милостью. А это Писание на арабском языке, подтверждающее предыдущие Писания, ниспослано для того, чтобы предостеречь тех, которые поступают несправедливо, и обрадовать творящих добро.

46:13

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

Инналлазина калу Раббу-на-ЛЛаху суммас-такаму фала хауфун ‘алайхим уа ла хум йахзанун

Воистину, те, которые сказали: «Наш Господь – Аллах», – и последовали прямым путем, не познают страха и не будут опечалены.

46:14

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءَ بِمَا كَانُوا بِعَمَلُون

Ула-ика Ас-хабул-Жаннати халидина фиха; жаза-ам-бима кану йа’-малун

Они являются обитателями Рая, в котором они пребудут вечно в воздаяние за то, что они совершали.

46:15

وَضَعْنَهُمْ كُرْسًىٰ وَحُمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ اأُسْدَاهُ وَبَلَغَ اأَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْرِعْنِيْ أَنْ أَشْكُرَ بِنِعْمَتِكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَضْلِعْ لِي فِي دُرِّيْحِيْ إِيَّايْ نُبْتُ إِلَيْكَ وَإِيَّيْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ
Уа уас-сай-нал-инсана би-уалидайхи ихсана; хамалат-ху уммуху курхау-уа уада-’ат-ху курха. Уа хамлуху уа фисалуху сала-суна шахра. Хатта иза балага ашуддаху уа балага арба-’ина сана-тан кала Рабби аузи-’ни ан ашкура ни’-матакаллати ан-’амта ‘алаййа уа ‘ала уалидаййа уа ан а’-мала салихан-тардаху уа аслих ли фи зурриййати. Инни тубту илайжа уа инни минал-Муслимин

Мы заповедали человеку делать добро его родителям. Матери тяжело носить его и рожать его, а беременность и кормление до отнятия его от груди продолжаютя тридцать месяцев. Когда же он достигает зрелого возраста и достигает сорока лет, то говорит: «Господи! Внуши мне благодарность за милость, которой Ты благодетельствовал меня и моих родителей, и помоги мне совершать праведные деяния, которыми Ты доволен. Сделай для меня моих потомков праведниками. Я раскаиваюся перед Тобой. Воистину, я – один из мусульман».

46:16

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ تَقْتَلُونَ أَنفُسَهُمْ وَأَخْسَنُوا مَا وَعَدُوا وَعَتَدُوا عَنْ سَبِّئَتِهِمْ فِيْ أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَ الصَّٰدِقُ الَّذِيْ كَانُوا يُوعَدُونَ

Ула-икаллазина натакаббалу ‘анхум ахсана ма ‘амилу уа натажауазу ‘ан саййи-атихим фм ас-хабил-Жанна; уа ‘-дас-сидкиллази кану йу’-’адун

Они являются теми из обитателей Рая, от которых Мы принимаем наилучшее из того, что они совершили, и которым Мы прощаем их злодеяния согласно истинному обещанию, которое им было дано.

46:17

وَالَّذِيْ قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَّكُمَا أَتَعِدَايْنِيْ أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْكَرُورُ مِنْ قَبْلِيْ وَهُمَا يَسْتَعِيبَانِ اللَّهَ وَتِلْكَ آيَاتُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذْ كَانُوا كَافِرِينَ

Уаллази кала ли-уалидайхи уффил-лакума ата-’иданини ан ухража уа кад халатил-куруну мин-кабли? Уа хума йастагисани-ЛЛаха уай-лака амин! Инна уа’-да-ЛЛахи хакк. Файякулу ма хаза илла асатырул-аууалин

А есть такой, который говорит своим родителям: «Тьфу вам! Неужели вы угрожаете мне тем, что меня вытащат из могилы, в то время как до меня уже прошло много поколений?» Они молят Аллаха о помощи: «Горе тебе! Уверуй, ведь обещание Аллаха истинно!» Он же говорит: «Это – всего лишь сказки древних народов».

46:18

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِيْ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ

Ула-икаллазина хакка ‘алайхимул-Каулу фи умамин-кад халат мин-каб-лихим-минал-жинни уал-инс; иннахум Кану хасирин

Сбылось Слово относительно них и живших до них народов из числа джинов и людей. Воистину, они были потерпевшими убыток.

46:19

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مَّمَّا عَمِلُوا وَلِيُوَفِّيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ

Уа ликуллин-даражатум-мимма ‘ам-илу, уа лийа-уаффийахум а’-малахум уа хум ла йаузамун

Для всех будут ступени, соответствующие тому, что они совершили, дабы Аллах воздал им сполна за их деяния, и с ними не поступят несправедливо.

46:20

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَتْ لَكُمُ النَّارُ الَّتِي أَنْتُمْ تُكْفِرُونَ فِيْ حَتَابِكُمْ الَّتِي أَنْتُمْ تُكْفِرُونَ فِيْ الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

Уа Йаума йу’-радуллазина кафару ‘алан-Нар. Азхабтум таййибатикум фи хайа-тику-муд-дунйа уастам-та’-тум-биха; фал-Йаума туж-за-уна ‘азабал-хуни бима кунтум тастакбируна фил-арды би-гайрил-хакки уа бима кунтум тафсукун

В тот день, когда неверующих представят Огню, им скажут: «Вы растратили свои блага в свой мирской жизни и попользовались ими. Сегодня вашим воздаянием будут унижительные мучения за то, что вы превозносились на земле безо всякого права, и за то, что вы были нечестивцами».

46:21

وَأَذْكُرُ أَخَا عَادَ إِذْ أَنْزَلَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِن خَلْفِهِ آآ تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

Уазкур Аха ‘ад; из анзара каумаху бил-АХКАФИ уа кад халатин-нузуру мим-байни йа-дайхи уа мин халфихи алла та’-буду илла-ЛЛаж; инни ахафу ‘алайкум ‘азаб Йаумин ‘азым

Помяни брата адитов. Вот он предостерег свой народ среди барханов, хотя перед ним и позади него уже были предостережения: «Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха! Воистину, я боюсь, что вас постигнут мучения в Великий день».

46:22

قَالُوا أَجِئْنَا لِنُؤْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا فَأَيُّنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّٰدِقِينَ

Калу ажи-тана лита-фикана ‘ан алихатина? Фа-тина бима та-’идуна ин кунта минас-садикин

Они сказали: «Неужели ты пришел для того, чтобы отвратить нас от наших богов? Яви же нам то, чем ты нам угрожаешь, если ты являешься одним из тех, кто говорит правду».

46:23

قَالَ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَبْلَغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا يَعْمَلُونَ

Кала ин-намал-’илму ‘инда-ЛЛаж; уа убаллигукум-ма урсил-ту бихи уа лакин-ни аракум кауман-тажхалун

Он сказал: «Знание – у Аллаха, а я лишь довожу до вашего сведения то, с чем я послан. Но я вижу, что вы являетесь невежественными людьми».

46:24

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْنَا بِهِ رِيْحٌ فِيْهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ

Фаламма ра-ауху ‘аридам-мустакбила аудийитихим калу хаза ‘аридум-мум-тыруна! Бал хууа мас-та’-жалтум-бих! Рихун фиха ‘азабун алим

Когда же они увидели его (наказание) в виде тучи, надвигающейся на их долины, они сказали: «Это – туча, которая прольет на нас дождь». О нет! Вот то, что вы торопили, – ветер, несущий с собой мучительные страдания.

46:25

تَدْمَرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا عَسَاكِبُهُمْ كَذَلِكَ تَجْرِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

Тудаммиру кулла шай-им-би-амри Раббиха фа-асбаху ла йура илла масакинухум! Казалика нажжил-каумал-мужримин

Он уничтожает всякую вещь по велению своего Господа. А на утро от них остались видны только их жилища. Так Мы воздаем грешным людям.

46:26

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِيْهَا مِنْ مَّكَّنَاتِكُمْ فِيْهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِّنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

Уа лакад макканнахум фима иммакканнахум фихи уажа-’ална лахум сам-’ау-уа абсарау-уа аф-идах; фама агна ‘анхум сам-’ухум уа ла абсарухум уа ла аф-идатухум-мин-шай-ин из кану йажхадун би-Айати-ЛЛахи уа хака бихим-ма кану бихи йастахзи-ун

Мы укрепили их в том, в чем не укрепляли вас, и даровали им слух, зрение и сердца. Но ни их слух, ни их зрение, ни их сердца нисколько не помогли им, поскольку они отвергли знамения Аллаха, и их окружило (или поразило) то, над чем они насмехались.

46:27

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا خَوْلَكُمْ مِّنَ الْأَمْْرِ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

Уа лакад ахлакна ма хаулакум-минал-кура уа саррафнал-Айати ла-’аллахум йаржи-’ун

Мы уже погубили селения, которые были вокруг вас, и разъяснили знамения, чтобы они могли вернуться на прямой путь.

46:28

فَلَوْلَا تَضَرُّهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ فُتْرَاتًا آلِهَةً لَبَلَّ ضَلُّوًا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

Фалау ла насара-хумул-лазинат-тахазу мин-дуни-ЛЛахи курбанан алихах? Бал даллу 'анхум; уа залика иф-кухум уа ма кану йафтарун

Почему же им не помогли, те божества, которым они поклонялись вместо Аллаха для того, чтобы приблизиться к Нему? Напротив, они скрылись от них. Вот их ложь и то, что они измышляли!

46:29

وَأِذْ ضَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفْرًا مِّنَ الْجِنَّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا فَلَمَّا قُصِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ

Уа из сарафна илайка нафарам-минал-Жинни йас-тами-'унал-Кур-ан. Фаламма хадаруху калу ансыту! Фаламма кудыйа уаллау ила каумихим-мунзирин

Вот Мы направили к тебе нескольких джиннов, чтобы они послушали Коран. Когда они пришли к нему, они сказали: «Молчите и слушайте!» Когда же оно (чтение Корана) было окончено, они вернулись к своему народу, чтобы предостеречь его.

46:30

قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ عِنْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقِ مُسْتَقِيمٍ

Калу йа-каумана инна сами'-на Китабан унзила мим-ба'-ди Муса мусаддикал-лима байна йадайхи йахди илал-Хакки уа ила Тарким-Мустаким

Они сказали: «О народ наш! Воистину, мы услышали Писание, ниспосланное после Мусы (Моисея), подтверждающее то, что было до него. Оно направляет к истине и прямому пути.

46:31

يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِزِّكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ

Йа-каумана ажибу Да-'ийа-ЛЛахи уа амину бихи йагфир лакум-мин-зунубикум уа йужиркум-мин-'азабин алим

О народ наш! Ответьте проповеднику Аллаха и уверуйте в него, и тогда Он простит вам некоторые из ваших грехов и спасет вас от мучительных страданий».

46:32

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

Уа малла йужиб Да-'ийа-ЛЛахи фалайса биму'-жизин-фил-арды уа лайса лаху мин-дунихи аулийа; ула-ика фи далалим-мубин

А тот, кто не ответит проповеднику Аллаха, не спасется на земле, и не будет у него покровителей и помощников вместо Него. Такие находятся в очевидном заблуждении.

46:33

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَغْيِ يَخْلُقْهُنَّ يَاقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْتِيَهُنَّ الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Ауалам йарау анна-ЛЛлахаллази халакас-сама-уати уал-арда уа лам йа'-йа би-халкихинна би-кадирин 'ала ай-йух-йи-йал-маута? Бала иннаху 'ала кулли шай-ин-Кадир

Разве они не видят, что Аллах, Который сотворил небеса и землю и не утомился от их сотворения, способен оживить мертвых? О да! Он способен на всякую вещь.

46:34

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

Уа Йаума йу'-радул-лазина кафару 'алан-Нар; а-лайса хаза бил-Хакк? Калу бала уа Раббина! Кала фазукул-'азаба бима кунтум такфурун

В тот день, когда неверующих представят Огню, им скажут: «Разве это не есть истина?» Они скажут: «Да! Клянемся нашим Господом!» Он скажет: «Вкусите же мучения за то, что вы не веровали».

46:35

قَاصِبٍ كَمَا صَبَّرَ أُولُوا الْعُرْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبُثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَاغٌ لِّقَوْمٍ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْقَاسِيُونَ

Фасбир кама сабара улул-'азми минар-русули уа ла таста'жил-лахум. Ка-аннахум Йаума йарауна ма йу-'адуна лам йалбасу илла са-'атам-мин-нахар. Балаг; фахал йух-лаку иллар каумул-фасижун

Терпи же, как терпели твердые духом посланники, и не торопи Меня с наказанием для них. В тот день, когда они увидят то, что им обещано, им покажется, что они пробыли на земле всего лишь час дня. Таково послание! Разве будет погублен кто-либо, кроме нечестивых людей?